

Opportunity News

Noticias de los centros de oportunidad del VM

A publication of the VALLEY MIGRANT LEAGUE, Woodburn, Oregon

Miss Mary K Rowland
3106 NE 11th St
Portland, Oregon 97212

BULK RATE
U.S. POSTAGE
1½c P A I D
Woodburn, Oregon
Permit No. 97

Friday, June 3, 1966

Vol. 2, No. 22

Strawberry season begins

Photos by Rick Simon

By Katie Bartels

In the early morning, the sun is bright over the field. The dew shines on the strawberries. Workers bend over the plants and pick the ripe red berries. Most of the farm workers in the Woodburn area are picking strawberries now. This is important work. It is hard work, too. We salute the pickers!

Durante la madrugada el sol brilla por el campo mientras las gotas de rocío brillan sobre las fresas. Los trabajadores se doblan sobre las plantas para pisar fresas rojas y maduras. La mayoría de estos trabajadores de agricultura en los alrededores de Woodburn están pisando esta fruta ahora. Su trabajo es bastante cansado, pero su tarea es muy importante. Saludamos a los piscadores de fresas.

We live by work . . . We sustain ourselves with food . . . We also hunger for ideas to refresh our minds . . .

In each VML opportunity center there are books to read. Come to your opportunity center and ask for a book.

Here is a photo of books on display at the Salem Opportunity Center.

EL HOMBRE NO VIVE SOLAMENTE EN EL TRABAJO NECESITA PENSAR, HABLAR, Y LEER.

Vivimos con el trabajar . . . nos sostenemos con comida . . . También tenemos hambre por ideas para refrescar nuestra mente . . .

En cada centro de oportunidad del VML hay libros para leer. Venga a los centros y pida un libro.

Aquí hay una foto de libros que se muestran en el Centro de Oportunidad de Salem.

MAN DOES NOT LIVE BY WORK ALONE
HE NEEDS TO THINK AND TALK AND READ



Day care centers to open soon

By Judi Jarvill

Por Judi Jarvill

CHILDREN'S CENTERS

Children's centers, operated by the Valley Migrant League, will serve children from infancy on up, in daycare and summer school programs. (See chart at right for dates and locations.)

The children's centers will open at 5:30 a.m. and close at 5:30 p.m. The centers will furnish the children with hot breakfasts, hot lunches, and snacks. The parents must furnish transportation for their children. (The centers will not furnish transportation.)

The children will take field trips, and learn to paint. They will learn cleanliness and how to get along better with their friends and family. A class in English will also be taught.

All children taking part in day care and summer school will be covered by accident insurance.

Los centros de niños, dirigidos por el Valley Migrant League, servirán a los niños entre los primeros años de su infancia en adelante en los programas de atención a los niños y escuela de verano. (Vea el dibujo a la derecha para las fechas y localidades.)

Los centros de niños abrirán a las 5:30 a.m. y cerrarán a las 5:30 p.m. Los centros proveerán a los niños desayunos calientes, almuerzos calientes, y meriendas. Los padres tienen que proveer **transportación** para sus niños. (Los centros no proveerán **transportación**.)

Los niños irán en excursiones y aprenderán dibujar. Aprenderán sobre sanidad y como portarse con los amigos y la familia. Habrá unas clases de inglés también.

Todos los niños que toman parte en el programa de verano serán cubiertos por póliza de seguros.

Locations	Dates of Operation
Aumsville	July 11 to August 19
Canby	June 13 to August 5
Dayton	June 13 to August 19
Forest Grove	June 13 to July 29
Independence	June 13 to August 12
Knox Butte	July 11 to August 19
North Plains	June 13 to July 29
Sandy	June 13 to August 6
Silver Crest	June 13 to July 16
Woodburn	June 13 to August 12